

Практична фонетика французької мови

Силабус курсу
І-ІІ семестри І курсу

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ:

Викладач:	Божко Ірина Сергіївна
Електронна адреса:	iryna.s.bozhko@gmail.com
Телефон	+380673603168

ГОДИНИ КОНСУЛЬТАЦІЙ*:

Вівторок:	12.20 – 14.00
Середа:	12.20 – 14.00

* Час консультацій може змінюватися. Про це буде повідомлено під час занять. Консультації через месенджери надаються у будь-який зручний для студента й викладача час за умов дотримання цифрового етикету.

ОСОБЛИВОСТІ ОРГАНІЗАЦІЇ:

Кількість кредитів:	6
Форма підсумкового контролю:	заліки
Кількість годин: аудиторних:	80/4
самостійної роботи:	96
Форми аудиторної роботи:	практичні заняття

Анотація до курсу

Курс спрямований на оволодіння фонетичною системою французької мови, засвоєння передусім її практичної сторони, розвиток вмінь аудіювання, постановку правильної вимови

Метою курсу практичної фонетики французької мови є постановка нормативної вимови, оволодіння звуковою будовою й інтонацією в практиці усного спілкування, а також засвоєння основних правил читання. У процесі навчання студенти повинні здобути навички сучасної нормативної вимови, розпізнавати різні регіональні варіанти французької мови.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **знати**:

- 1) всі правила французького правопису;
- 2) особливості якісної та кількісної характеристики приголосних фонем французької

- 3) правила з'єднання звуків в мовному потоці;
- 4) поняття інтонемі;
- 5) наголос виділення в французькій мові (accent d'insistance);
- 6) особливості мовного ритму французької мови;
- 7) особливості зміни фонем французької мови в мовному потоці;
- 8) поняття норми та стилю вимови;
- 9) основні відомості про французьку версифікацію.

ВМІТИ:

- 1) формулювати французькою мовою фонетичні правила;
- 2) правильно вимовляти іншомовні слова у межах пройденого матеріалу;
- 3) повністю оволодіти технікою читання: читати вголос будь-який незнайомий текст середньої важкості, дотримуючись при цьому основних правил артикуляції, асиміляції, наголосу, інтонації, розстановки пауз; фонетично й інтонаційно правильно читати друковані й рукописні види текстів;
- 4) розуміти мовлення колег по навчанню, викладача і диктора аудіо- і відеозапису в межах опрацьованого мовного матеріалу;
- 5) вести бесіду і відповідати на питання з правильною вимовою текстів різноманітних жанрів – монологів, діалогів, віршів;
- 6) переказувати прослуханий текст, побудований на опрацьованому мовному матеріалі (із невеликою часткою незнайомих слів) із висловленням свого ставлення до його проблематики, робити підготовлені і непередбачені повідомлення на базі опрацьованих тем, позааудиторного аудіювання, фрагментів аудіо- та відеозаписів;
- 7) розрізняти інтонаційний малюнок фрази та вміти інтонувати її;
- 8) правильно транскрибувати слова, фрази, текст; транскрибувати слова на слух.

Перелік тем

Розділ I

1. Класифікація французьких голосних. Артикуляція французьких голосних. E caduc. Елізія.
2. Ритмічні групи. Правила складоподілу у французькій мові.
3. Класифікація французьких приголосних та особливості їх артикуляції. Напівголосні / напівприголосні.
4. Зв'язок між написанням і вимовою.
5. Ритм та інтонація у питальній та окличній фразах.

Розділ II

6. Геміновані (подвоєні) приголосні в французькій мові. З'єднання звуків у мовному потоці. Зчеплення (enchaînement) та зв'язування (liaison).
7. Криві завершеності, незавершеності низького та високого підйому, різних типів питань, наказ, вигук, імплікація. Наголос виділення в французькій мові
8. Зміна фонем французької мови в мовному потоці. Явище асиміляції.
9. Поняття норми та стилю вимови. Французька версифікація.
10. Повторення та систематизація отриманих знань та умінь.

Політика курсу

Обов'язковою є присутність і робота студентів на всіх заняттях. Якщо студент пропустив заняття з поважної причини, він має право відпрацювати його під час консультації або в домовлений час. У зв'язку з напруженою епідемічною ситуацією дистанційна робота є альтернативою аудиторній. Якщо фізична присутність студента на занятті неможлива, то письмове завдання можна здати через платформу Moodle, усні завдання приймаються або через одну з платформ для онлайн-конференцій (Google Meet, Zoom), або у крайньому разі у вигляді відео- чи аудіозаписів.

Письмова самостійна робота студентів регулярно перевіряється. Її необхідно виконувати в зошитах, які подаються на перевірку, якщо не вказано інше.

Прохання дотримуватися дедлайнів. При всьому бажанні я не зможу перевірити в кінці семестру ваші борги з початку семестру. І, погодьтеся, це буде нелогічно.

Списування та інші прояви академічної доброчесності не толеруються.

Якщо студенти подають ідентичні роботи, то отримують нуль балів незалежно від того, хто у кого списав. Забороняється користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями, усними підказками, джерелами інформації під час опитування та виконання контрольних завдань. У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримує «0» балів.

Я заохочую творчість. Я високо ціную вашу самостійну й неординарну роботу, навіть із помилками. Не бійтеся помилятися. Не помиляється той, хто не робить.

Рекомендовані джерела інформації:

1. Nikou Ch. Phonétique et prononciation. – Athènes : Université nationale et capodistrienne d'Athènes, 2018.
2. Abry D., Veldeman-Abry J. La phonétique : audition, prononciation, correction. – Paris : CLE international, 2007.
3. Charliac L., Motron A.-C. Phonétique progressive du français. Niveau intermédiaire. – Paris : CLE internationale, 2001.
4. Charliac L., Motron A.-C. Phonétique progressive du français. Niveau avancé. – Paris : CLE internationale, 2006.
5. Grevisse M., Goosse A. Le bon usage. 14^e édition. – Bruxelles : De Boeck, 2008.
6. Bled E., Bled O. BLED Orthographe. Hachette éducation, 1998.
7. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Manuel de français. – Харьков: Нестор Академик Паблішерз, 2015.
8. Michèle Barféty, Patricia Beaujouin. Compréhension orale. Niveau 1. CLE International, Paris, 2004
9. Michèle Barféty, Patricia Beaujouin. Compréhension orale. Niveau 2. CLE International, Paris, 2004.

Інтернет-ресурси:

1. <http://research.jyu.fi/phonfr/08.html> – гемінація та довгота приголосних.
2. <http://research.jyu.fi/phonfr/14.html> – про явище enchaînement.

3. <https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/phon%C3%A9tique> – сторінка RFI з практичними вправами для опанування різними фонетичними явищами.

4. <https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-de-la-langue-fran%C3%A7aise> - акценти Франції та країн Франкофонії.

5. <http://enseigner.tv5monde.com/> - сайт TV5 Monde, сторінка для викладача, відеосюжети з практичними завданнями для розвитку вмінь аудіювання.

6. <http://apprendre.tv5monde.com/> - сайт TV5 Monde, сторінка для учня / студента, відеосюжети з практичними завданнями для розвитку вмінь аудіювання.

Оцінювання:

Поточна робота протягом семестру становить 50% вашої оцінки. Ще 20% – це виконання тестових контрольних завдань (аудіювання, опанування деякими теоретико-практичними моментами). 30% оцінки становить виконання самостійної роботи.

Додаткові види роботи, не передбачені навчальною програмою, можуть оцінюватися додатковими балами. Це участь в олімпіадах, конкурсах наукових робіт, творчих конкурсах, конференціях тощо. Заохочується активна участь в роботі Ресурсного центру вивчення французької мови. На другий семестр першого курсу заплановано конкурс читців за участю французьких студентів у ролі журі. Переможець конкурсу отримає бонусні бали.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, заліку, курсового проекту (роботи), практики
90 – 100	A	Відмінно
82 - 89	B	Добре
74 - 81	C	
64 - 73	D	Задовільно
60 - 63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
1 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Увага! У кінці семестру студент отримує оцінку, яка є сумою балів за поточну, контрольні та самостійну роботи. Якщо студент набрав щонайменше 60 балів, перескладання, «добирання» балів не відбувається. Мінімум 35 балів дає можливість повторного складання дисципліни, однак студент не може претендувати на оцінку вищу, ніж E.